

# گذری بر جدال اژدها در هنر ایران\*

مجید بهدانی\*\*  
حسین مهرپوریا\*\*\*

## چکیده

اژدها جانور افسانه‌ای بزرگی است که معمولاً به شکل سوسمار یا مار غول پیکر تصویر شده است. اژدها، افسانه‌ها و داستان‌های زیادی را در ادبیات و فرهنگ ایران به خود اختصاص داده است و نقش آن در بسیاری از آثار هنری دیده می‌شود. جدال اژدها با قهرمان و موجوداتی همچون شیر و سیمرغ از موضوعاتی است که بیش از همه در هنر ایران دیده می‌شود. در بیشتر این نقش‌ها، جنبه اهربینی و دیو خوبی اژدها مشاهده می‌شود. اژدها در جدال با قهرمان مغلوب او می‌شود؛ ولی در مبارزه با شیر و سیمرغ به لحاظ قدرت با آن‌ها برابر می‌کند.

هدف از این مقاله، بررسی جنبه‌های تزئینی و نمادین این جدال است. ضمن اینکه به این سؤال نیز پاسخ داده ایم: آیا تصاویر جدال اژدها با موجودات دیگر، فقط جنبه تزئینی داشته یا هنرمند با توجه به مفاهیم نمادین، آن‌ها را تصویر کرده است؟ در این نوشتار بعد از ذکر توضیحاتی در مورد اژدها، به نمادشناسی آن و حضورش در هنر ایران پرداخته ایم و در پایان، چند نقش از جدال اژدها در هنرهای مختلف را بررسی کرده ایم. واژه‌های کلیدی: اژدها، نماد، جدال اژدها، هنر ایران.

## مقدمه

"در فرهنگ‌ها (از جمله برهان) از مرد شجاع و دلاور، از مرد خشمگین، و از پادشاه ظالم عموماً و از ضحاک ماردوش خصوصاً با عنوان اژدها یاد شده است." (یاقوتی، ۱۳۶۹: ۷۶). صاحب عجایب المخلوقات گفته است: "چون مار را درازی به سی گز رسدو عمر به صد سال، آن را اژدها خوانند. اژدها آن قدر بزرگ می‌شود که حیوانات خشکی از او به ستوه آیند، چنان که بالایش به ده هزار گز برسد، دو پر مانند ماهی درآورد و حرکتش سبب موج دریا شود." (۱۴۰). مسعودی نیز در شرح اژدها چنین بیان می‌کند: "اژدها ماری است سیاه که در صحراها و کوه‌ها به وجود می‌آید و سیل و آب و باران آن را به طرف دریا می‌راند و از حیوانات دریابی تغذیه می‌کند و پیکرش بزرگ و عمرش دراز می‌شود و چون عمرش به پانصدسال رسید، بر حیوانات دریا غلبه می‌کند." (مسعودی، ۱۳۶۵: ۱۲۰-۱۲۱).

این جانور در اساطیر اغلب فرهنگ‌های گذشته جهان دیده می‌شود و معمولاً در افسانه‌ها ترکیبی است از حیوانات مختلف همچون مار و سوسمار. در بسیاری از اساطیر موجودی ترسناک معروف شده که مظهر شر و خرابی است. در اساطیر بابلی، مردوک<sup>۱</sup> با اژدهای مخوف تیامت<sup>۲</sup> می‌جنگد و او را می‌کشد. در اساطیر هند نیز ورتره<sup>۳</sup>، اژدهای هراس انگیزی است که آب‌های زمین را یک جا نوشیده و در

## اژدها

اژدها جانور افسانه‌ای بزرگی است که معمولاً به شکل سوسمار یا مار غول پیکر فلیس دار، با بال خفاش مانند، نفس آتشین و دم نوک تیز مجسم می‌شود (موسوی، ۱۳۸۶: ۷۷۷).

\* این مقاله برگفته از پایان نامه کارشناسی ارشد با عنوان بررسی نگاره‌های نبرد بهرام گور با اژدها در نگارگری ایران از قرن هشتم تا دوازدهم هجری است.

\*\* کارشناس ارشد پژوهش هنر (behdani59@yahoo.com)

\*\*\* استادیار دانشکده هنر و معماری دانشگاه سیستان و بلوچستان

ازدهای مخفی و صفت شده است که برای نابود کردن مردم و تمام موجودات زمین آمده است.

ازدها در ادبیات فارسی با اشکال و مظاهر متفاوتی نمایان شده است. "در روایات حمامی و داستان‌های عامیانه، مظہر بلا، خشک سالی و شرّ است. قهرمان با از میان بردن او نعمت و آسایش را به مردمان باز می‌گرداند." (پاکباز، ۱۳۸۵: ۹۶۸).

در ادبیات عامیانه، اژدها را با خسوف و کسوف مربوط می‌دانند و معتقد‌نده علت این پدیده‌ها، اژدهایی است که می‌خواهد ماه یا خورشید را ببلع. اژدها ماه را در طول شب‌ها می‌بلعد و خدای خورشید ماه را آزاد می‌کند و اژدها را می‌کشد. در روایات جدیدتر، جای ماه را دختر و جای خورشید را قهرمانی می‌گیرد که برای نجات دختر، اژدها را می‌کشد (موسوی، ۱۳۸۶: ۷۸۵).

از دیدگاه عارفان، اژدها نفس اماره است و کسی می‌تواند به کمال دست یابد که بر نفس طغیانگر خود غلبه کند. برای مثال، مولوی اژدها را با مفهوم نفس سرکش به کار برد است:

نفس اژدهاست او کی مرده است

(مولوی، مثنوی معنوی، ۱۰۵۳: ۳۲۸).

در نظر چینی‌ها، اژدها خدایی است که امیال و آرزوهای آنان را تجسم می‌بخشد. او یار و یاور مردمی است که او را می‌پرسند. چینی‌ها معتقد‌نده اژدها ضامن سلامتی و سعادت و آرامش است؛ چون اژدها توانایی انجام هر کاری را دارد. او حکمران و فرمانروای باران است و اوست که تصمیم می‌گیرد کی و کجا باران بیارد. منصور رستگار فسایی در کتابش به نقل از کتاب نسل اژدها آورده است که در دودمان هسیا، دو اژدها با هم چنان جنگیدند که هر دو نابود شدند و از بقایای آن‌ها کف خانواده‌باروری بر سطح زمین برجاماند. از این کف زاینده اخلاق "در چین، اژدها، لونگ نامیده می‌شود در کیهان‌شناسی چینی، مظہر بانگ، یعنی اصل آسمان، فعالیت و نرینگی در حفت یین-یانگ است. اژدها از زمان‌های باستان نشانه خاندان امپراتوری چین بود و تأسیس جمهوری (۱۹۱۱) تصویرش پرچم آن کشور را می‌آراست." (موسوی، ۱۳۸۶: ۷۷۸).

اژدها در هنر چین قدمتی طولانی دارد. نقش این جانور بر روی طرف‌های مفرغی سلسله شانگ و جو دیده می‌شود. "از دوره هان دیوار نگاره‌هایی وجود دارد که ایزدبانوی نو-گوا همراه با همسرش فوشی با بدنهای انسان که از کمر به پایین به صورت دم دو مار یا اژدهای به هم پیچیده شده می‌باشند به تصویر کشیده شده‌اند." (دانشپور پرور، ۱۳۷۶: ۶۶۴).

از دوره هان به بعد، اژدها نماد قدرت امپراتوری چین تلقی شده است و به عنوان نقشی نمادین بر لباس امپراتور، بنها و پارچه‌ها و ظروف این دوره نقش می‌بندد. رواج اژدها در هنر دوره سونگ و یوآن و ارتباط با ایلخانان مغول، باعث فرآگیر شدن این نقش در هنر ایران شده است.

شکم خود محبوس کرده است؛ به طوری که قحطی و خشک سالی جهان را فراگرفت. ایندرا<sup>۴</sup> خدای جنگ و پیروزی به مبارزه با ورتره می‌رود. او با سلاح خود، "واجره"<sup>۵</sup>، بر اژدها پیروز می‌شود و به زندگی خاکی، هستی و طراوت می‌بخشد (شاپیگان، ۱۳۴۶: ۶۵-۶۵).

ازدها در اسطوره‌های ایران باستان نیز موجودی اهریمن خو و بدکار است. نام اژدها در اوستا، جزء خرفستران<sup>۶</sup> ذکر شده و از پدیده‌های اهریمنی است. "اژی" در اوستا و "اهی" در سانسکریت به معنای مار است. "اژی" در اوستا چندین بار با واژه "دهاک" آمده است. ترکیب "اژی‌دهاک" هم به معنای اژدها و هم به معنای ضحاک آمده است (رستگار، ۱۳۷۹: ۶).

در شاهنامه فردوسی از نبرد قهرمانان با اژدها بارها یاد شده و کشنن این جانور برای قهرمان کرداری ویژه به شمار می‌آمده است. فردوسی در بیشتر جاها، اژدها را با سر و دهانی بزرگ که آتش و دود از آن بیرون می‌آید، توصیف می‌کند. معروف ترین قهرمانان اژدهاکش در حماسه‌ها و افسانه‌های ایران عبارت اند از: گرشاسب، گشتاسب، رستم، اسفندیار و بهرام گور. در باورهای میان شیعیان حضرت علی (ع) نیز اژدهاکش معرفی می‌شوند (ر.ک خاوران نامه این حسام خویسی).

### نمادشناسی اژدها

"اژدها در افسانه پردازی سراسر جهان به جز چین که در آنجا موجودی مسالمت جو است، نمودار نیروهای پلید و ناپاک است. آب را از بارور کردن باز می‌دارد و می‌خواهد خورشید و ماه را فرو برد." (رستگار، ۱۳۷۹: ۱۳). اژدها در چین، مقدس بوده و پرستش می‌شده است؛ زیرا او را بخشندۀ آب و باران می‌دانسته‌اند. او همیشه با رعد و برق، ابر و باران و تگرگ همراه است. به عقیده برخی، اژدها در چین از تماسح نشئت گرفته است و مانند تماسح با آب در ارتباط است. اژدها در زمستان به زیر زمین می‌رود که در این صورت نمادی از پرورش و رویش گیاهان طبیعت می‌شود. اژدهای آسمانی چین، نماد ابر سیاهی است که وقتی خشمگین می‌شود، زمینیان را از باران خود محروم می‌کند؛ اما وقتی خیرخواه می‌شود، آب‌هایی را که در شکم خود دارد فرومی‌ریزد و زندگی بخش می‌شود. "به همین دلیل است که اژدهای نقاشی‌های چینی جامه امپراتور را که خیرخواهی اژدها را از آن خود می‌سازد، زینت می‌بخشد و اغلب موواریدی را در چنگش به نمایش می‌گذارد که به مفهوم اصل زندگی است."

(بری، ۱۳۸۵: ۸۵).

در ایران باستان، مانند دیگر کشورهای کهن همچون بابل، چین، مصر و هندوستان روایات بدیعی درباره اژدها رواج داشته و دارد. به نظر کویاجی صاحب کتاب بنیادهای اسطوره و حماسه ایران، اژدها نشانه ددمنشی و دیو خوبی است (کویاجی، ۱۳۸۰: ۲۲۴).

در اساطیر ایران باستان، اژدها با افسانه ضحاک ماردوش پیوند خورده است. ضحاک در اوستا

## اژدها در هنر ایران

بسیاری از پژوهشگران بر این باورند که خاستگاه نقش اژدها در هنر ایرانی، در هنر چین است و به واسطه روابط اقتصادی و فرهنگی بین دو کشور، وارد فرهنگ و هنر ایران شده است.<sup>۶</sup> پدید آمدن ارتباط مستقیم بین ایران و چین از دوره هان تقریباً همزمان با سلسله اشکانی آغاز شده است و یکی از علل تداوم این ارتباط، ورود کالاهای چین به ویژه پارچه‌های ابریشمین نقش دار بوده که بی تردید انتقال این اندیشه را به تدریج در ایران سبب گردیده است.<sup>۷</sup> (همان، ۶۶۴).

در دوره اشکانی، نقش اژدها بر روی درفش اشکانیان به شکل اژدها بوده است و هنگام جنگ، دشمنان از هیبت اهتزاز درفش مزین به اژدهای اشکانی دچار ترس و وحشت می شده اند (دانشپورپرور، ۱۳۷۶: ۱۵۷). در شاهنامه فردوسی نیز به درفش هایی اشاره شده است که با نقش اژدها آذین شده اند. درفش رستم در شاهنامه به نقش اژدها آراسته شده که مظہر خاندان مهراب شاه کابلی است.

در دوره ساسانی، اژدها با ظاهری متفاوت و درحالی که با حیوانی دیگر ترکیب شده است، دیده می شود. اژدهای پر ان یا اژدهای بال دار بر روی ظروف سیمین و پارچه‌های دورة ساسانی به طور مکرر دیده می شود (رسنگار، ۱۳۷۹: ۳۱۵). این نقش در بسیاری از منابع فارسی به سیمرغ ساسانی مشهور است و همچون شیر بال دار هخامنشیان، از آن به نماد قدرت و دانایی پادشاهان ساسانی یاد می شود. سیمرغ یکی از موجودات افسانه‌ای ایران است که در داستان‌های شاهنامه بسیار از آن یاد شده است. این جانور افسانه‌ای در شاهنامه، دو چهره متفاوت: یزدانی و اهریمنی دارد. سیمرغ اهریمنی بیشتر یک مرغ اژدهاست.

در هنر ساسانی، سیمرغ به صورت ترکیبی از اژدها و طاووس دیده می شود (Conway, 2003: ۹۵). جان راسل هینزل نیز در کتاب اسطوره‌های ایرانی در شرح نقش سیمرغ بر مشربیه ای نقره‌ای، آن را اژدها- طاووس اسطوره‌ای معروفی می کند که اغلب در هنر ساسانیان به چشم می خورد (هینزل، ۱۳۸۸: ۴۱). این جانور (سیمرغ) همچون اژدها دارای بدنه پولک دار با پوزه کشیده و دندان‌های نمایان و همانند طاووس دارای دم بزرگ و مزینی است.

در دوره اسلامی و با آمدن مغولان به ایران، ارتباط با هنر چین گسترش پیدا کرد. به دلیل آشنایی ایرانیان با هنر چین در عصر شکوفایی سلسله سونگ و سپس در عصر سلسله یوان، بسیاری از شیوه‌ها و سبک‌های هنری چین وارد هنر ایران شد و تأثیرات آن تا مدت‌ها در هنر ایران باقی ماند. در کارگاه‌های مصورسازی دوره ایلخانی نیز از هنرمندان چینی استفاده می شد و حضور قلمشان در کتاب شاهنامه دموت تأییدی بر این ادعاست.<sup>۸</sup> در این دوره، بسیاری از پارچه بافان از سبک‌های تزئینی چینی تقلید می کردند. "پارچه بافان در ایران به پیروی از موضوعات تزئینی چینی مانند اژدها و سیمرغ و حیوانات

افسانه‌ای دیگر و سپس گل نیلوفر، گل سرخ و نقش ابرهای چینی یا نقشی که ویژگی بافته‌های چینی از عصر روزگار هان بود، پرداختند." (حسن، ۱۳۸۸: ۱۹۸). اژدهای به کاررفته در این دوره، اغلب دارای دو بال عقاب با پنجه‌های شیر و دم مار عظیم الجثه است و به شکل قطعه‌ابری در حال پرواز تصویر شده است. بدن او از فلس پوشیده شده و دو شاخ در بالای سر دارد (همان، ۶۳).

ارتباط فرهنگی و هنری بین ایران و چین بعد از دوره ایلخانی نیز ادامه پیدا کرد. در دورهٔ تیموری اعزام سفیر و نماینده میان دو کشور قوت گرفت و بسیاری از کالاهای چینی توسط این نماینده‌گان به ایران وارد شد. "در دورهٔ شاهرخ، روابط با چین به قدری نزدیک و پای بر جا بوده که در هیچ دوره‌ای سابقه نداشته است." (بینیون، ۱۳۶۷: ۱۵۷). آثار هنری مکتب هرات، گواهی بر تأثیر هنر چینی، به ویژه در زمینهٔ جلدسازی کتاب هاست. مهم ترین عناصر تزئینی این مکتب هنری را جانوران افسانه‌ای چینی تشکیل می‌دهد (حسن، ۱۳۸۸: ۹۴). با روی کار آمدن صفویان، هنرمندان ایرانی شیوه‌هایی را که از هنر چین فراگرفته بودند، تغییر دادند و آن را با ذوق و سلیقه خود هماهنگ کردند. با این همه، تأثیر هنر چین بر هنر ایران همچنان باقی ماند. "تفوّذ دست ساخته‌های چینی در تمام مراحل هنر ایران در آغاز سدهٔ دهم هجری احیا شد و این طریف چینی بود که بیشتر از هر چیزی سبک خاور دور را به همراه آورد." (پوپ، ۱۳۸۷: ۱۸۷). سفالینه‌های آبی منقوش زیر لعاب، جذاب ترین آثار تولیدی سازندگان سفالینه در دورهٔ صفوی بود. این سفالینه‌ها با ویژگی بدل چینی و تقلید آبی و سفید دورهٔ مینگ چین ساخته می‌شد. اگرچه این هنر از چین اقتباس شده بود، با هنر ایرانی درآمیخت و به کمال و سازگاری رسید. نقش مایه‌های آبی و سفید روی این سفالینه‌ها همچون اژدها و نقش‌های گیاهی، ذوق مردم را به سمت تزئینات چینی وار سوق داد. "آنان علاوه بر این به تقلید از چینیان، به ساخت ظروفی از سفال سفید نیز روی آوردن و بشتابه‌های بزرگ به رنگ‌های سفید و کبود ساختند که در نخستین نگاه، چه از نظر رنگ‌هایی که به کار برده بودند و چه از نظر شکل و آرایه‌ها، به نظر می‌رسید که در خود چین ساخته شده است." (حسن، ۱۳۸۴: ۴۹).

به طور کلی، هنرمندان عصر اسلامی به هنر چین به عنوان نمونه‌ای آرمانی می‌نگریستند و می‌کوشیدند تا از آن‌ها تقلید کنند. بنابراین، بسیاری از اشکال گل و گیاه و تصاویر جانوران افسانه‌ای چین همچون اژدها در هنر ایران، به ویژه نگارگری ظاهر شده است. نقش اژدها در هنر ایران در گونه‌ها و موضوعات مختلف نمایان است. ما در این مقاله چندین موضوع مربوط به نقش اژدها را بررسی کرده‌ایم.

### جدال اژدها و قهرمان

یکی از موضوعاتی که نقش آن در آثار هنری بسیار فراگیر است، جدال اژدها با قهرمان است. در شاهنامه اژدها با



تصویر(۴): جدال اژدها و شیر، رقم رضا عباسی، سده یازدهم ق.



تصویر(۳): جدال اژدها و شیر، رقم محمد باقر، سده یازدهم ق.



تصویر(۱): نبرد برام گور با اژدها، خمسه نظامی، اثر بهزاد، هرات، سده نهم ق.

**جدال اژدها و شیر**  
در بسیاری از نقش‌های گرفت و گیر، اژدها در حال نبرد با حیوانی دیگر است. گرفت و گیر به صحنه‌هایی از نزاع و نبرد بین دو یا چند حیوان واقعی یا خیالی گفته می‌شود. در این صحنه‌ها حیوانات با حرکت‌ها و چرخش‌های زیبا، نقشی مهیج خلق می‌کنند. نمونه این صحنه‌ها در چندین نقش بر جسته دوره هخامنشی دیده می‌شود. در بسیاری از این نقش‌ها شیر و گاو در حال نبرد هستند. یکی از گرفت و گیرهای مشهور که کاملاً نمادین و برگرفته از فضای اساطیری است، جدال اژدها با شیر است. شیر نیز همانند اژدها، موجودی افسانه‌ای با قدرتی فوق العاده است که در فرهنگ ایران زمین سابقه‌ای پسیار طولانی دارد. این جانور با ویژگی‌های خاص در فرهنگ و باورهای مردم تجلی می‌یابد. در باورهای قومی و اساطیری ایران، اژدها نمودار خشک سالی و موجودی است که بر کنار چشم می‌نشیند و جلوی آب را می‌گیرد. اما شیر نماد ابهت و دلاوری است و در باورهای قومی، نماد باروری زمین به شمار می‌آید. "این جانور تقریباً در تمام تمدن‌های خاور نزدیک سمبول قدرت و سلطنت به کار رفته و با قدرت خورشید برابری کرده است". (دادور، ۷۴: ۱۳۸۵). بنابراین، نبرد این دو جانور حاوی نشانه‌های اساطیری است. در فرهنگ اسلامی نیز اژدها نماد نیروهای شر و اهریمنی است و شیر در برابر این نیروها مقابله می‌کند. در نگاره‌ای به رقم محمد باقر، شیر قدرتمندی دیده می‌شود که با اندام درشت، اژدها را محصور کرده است. اژدها دور بدن شیر حلقه زده و با دهان باز، به آن هجوم آورده است (تصویر ۳). در تک نگاره‌ای به رقم رضا عباسی نیز نبرد اژدها و شیر در پی شکار آهو تصویر شده است (تصویر ۴).

در این تک نگاره اژدها درحالی که به دور بدن آهو پیچیده است، بازوی شیر را به دهن گرفته و در حال مبارزه با او است. جدال اژدها با شیر بیش از همه در دوره قاجار به عنوان ترئین بنها مورد استفاده قرار گرفته است. در بیشتر جاهای اژدها دور بدن شیر حلقه زده و بدن او را محصور کرده است. در بسیاری از بنای‌های این دوره همچون کاخ‌ها، حمام‌ها و امام‌زاده‌ها، این نقش بر دیوارها دیده می‌شود. در نقش بر جسته‌ای متعلق

قهرمانانی همچون رستم، اسفندیار، گشتاسب، بهرام گور و... در حال نبرد است. بنابراین، در همه شاهنامه‌های مصور از دوره‌های مختلف، چندین نگاره به این موضوع اختصاص دارد. نبرد قهرمان با اژدها در شاهنامه، کرداری ویژه است و محتوا دینی و آیینی دارد. در اساطیر دیرین همه ملت‌ها، جنگ با اژدها و پیروزی بر آن، دست-کم یک بار در زندگی هر یک از پهلوانان و قهرمانان دیده می‌شود. "مسئله پهلوان و کشن اژدها یک انگاره (Motif) کهن اساطیری است که نه تنها در افسانه‌های هند و اروپایی و سامی، بلکه در میتولژی اقوام ابتدایی تقریباً سراسر جهان با هزار سیمای مختلف جلوه گری می‌کند.



تصویر(۲): نبرد گشتاسب با اژدها، شاهنامه فردوسی، مکتب اصفهان، سده دهم ق.

هرگاه بخواهیم اصطلاحات یونگی به کار ببریم، کشن اژدها یک Archetype یا نمودگار باستانی است که منشأ آن روان ناخودآگاه دسته جمعی مردم است". (سرکاراتی، ۱۳۷۸: ۴۴). نبرد میان قهرمان و اژدها، تعبیر دیگری است از کشمکش انسان بدی برای رسیدن به خودآگاهی. در اینجا، قدرت‌های شرور آسمانی، به صورت اژدها و دیگر اهریمنان نمود پیدا می‌کنند (یونگ، ۱۳۷۸: ۱۷۶-۱۷۵). "شاید بتوان اژدهارانی روی سرکش طبیعی و غریزه و نفس اماره انگاشت که پهلوان می‌خواهد بر آن پیروز شود". (دارا، ۱۳۸۶: ۴: ۱۳۷۸).

در نگاره‌ای از کمال الدین بهزاد مربوط به خمسه نظامی، بهرام گور در حال نبرد با اژدهاست. بهرام سوار بر اسب در حالی که کمان را کشیده است، به جانب اژدها پیش می‌تازد. اژدهای غول پیکر از روی تنه درخت به سمت بهرام می‌جهد (تصویر ۱). در نگاره‌ای متعلق به مکتب اصفهان نیز اژدها را در حال نبرد با قهرمان صحنه، گشتاسب، می‌بینیم. اژدها دارای طولی بلند، چهار بال شعله مانند، بدن پراز مو و پوست بدون فلس است. حرکت این اژدها سیال و همچون آبشاری از بالای کوه به سمت پایین در جریان است (تصویر ۲).



تصویر(۸): جدال اژدها و سیمرغ، پارچه ساتن، سده دهم ه.ق.



تصویر(۷): گرفت و گیر سیمرغ و اژدها، مکتب ترکمن، سده نهم ه.ق.



تصویر(۶): جدال اژدها و شیر، خانه بروجردی ها کاشان، دوره قاجار، سده سیزدهم ه.ق.



تصویر(۵): جدال اژدها و شیر، نقش بر جسته، ایوان تخت مرمر کاخ گلستان، دوره قاجار، سده سیزدهم ه.ق.

بوته زارها پنجه انداخته اند؛ سنگ‌ها چون دسته‌ای سگ‌های هار حمله ور شده‌اند." (کورکیان، ۱۳۷۷: ۱۸۰). اژدها و سیمرغ در پارچه ساتن مربوط به سده دهم هجری، اژدها و سیمرغ در میان نقش اسلامی و ختایی تصویر شده‌اند. در این پارچه، اژدهای قدرتمندی به همراه سیمرغی با پیچیدگی و چرخشی زیبا، طرح جالب و هیجان‌انگیزی ایجاد کرده است (تصویر ۸). این تصویر به نقش کاشی‌های کاروان سرای گنجعلی خان کرمان نیز شباهت دارد. طراحی فرم بدن و نقوش روی پوست اژدها بسیار به اژدهای پارچه ساتن شبیه است (تصویر ۹). نقش اژدها و سیمرغ در دوره تیموری و صفوی بسیار مورد توجه هنرمندان است. این نقش در بسیاری از آثار این دوره و حتی در جزئیات و نقش‌های موجود در نقاشی نیز فراوان استفاده شده است. بر پارچه خیمه گاه لیلی در نگاره‌ای منسوب به مظفرعلی این نقش به خوبی مشاهده می‌شود (تصویر ۱۰).

به ایوان تخت مرمر کاخ گلستان، نبرد اژدها با شیر نقش بسته است (تصویر ۵). در این نقش بر جسته شیر و اژدها کاملاً در هم پیچیده اند و نمی‌توان نشان برتری را در هیچ کدام تمیز داد. همانند این نقش بر جسته در خانه بروجردی‌ها در کاشان نیز دیده می‌شود (تصویر ۶). ترکیب بندی و جزئیات بدن دو حیوان به نقش بر جسته کاخ گلستان شباهت نزدیکی دارد. در این نقش بر جسته‌ها، هیچ حیوانی بر دیگری غلبه نمی‌کند و نشان برتری در هیچ یک مشاهده نمی‌شود؛ بنابراین همانند دو اصل یانگ و بین چین، دو جانور بر اساس نماد و نشانه‌های مشخص، مکمل یکدیگرند.

### جدال اژدها و سیمرغ

جدال اژدها و سیمرغ از دیگر صحنه‌های گرفت و گیر است که به صورت نقشی فراگیر بر پارچه‌ها، قالی‌ها و نگاره‌ها دیده می‌شود. "در فرهنگ و ادبیات ایرانی، سیمرغ به عنوان حامی و نگهبان، درمانگر و نماد خرد اشاره شده ولی اژدها به عنوان دشمن و تجاوزگر معروفی شده است." (خزایی، ۱۳۸۹: ۴۲). سیمرغ در اساطیر ایران، سلطان پرندگان است. این جانور افسانه‌ای هر گاه از روی درخت بلند می‌شود و به پرواز درمی‌آید، برگ‌ها و شاخه‌های آن درخت به هرسو افکنده می‌شود.

در فرهنگ چین، اژدها نماد فغفور (لقب پادشاهان چین) و مظهر یانگ، یعنی اصل مذکور و آسمان است. سیمرغ هم نماد ملکه و مظهر "بین"، یعنی اصل مؤنث و زمین است. این دو نیز و ضمن اینکه متضاد هستند، در عین حال مکمل یکدیگرند (دانشپورپرور، ۱۳۷۶: ۶۹۱). در فرهنگ چین حضور اژدها و سیمرغ در کنار یکدیگر، کنایه از ازدواج و پیوند کامل نیز است (خزایی، ۱۳۸۹: ۴۲). در نگاره‌ای مربوط به سده نهم هجری، اژدها به همراه سیمرغ دیده می‌شود (تصویر ۷).

اژدها و سیمرغ در کنار درختان و سنگ‌های عجیب، منظره حیرت‌انگیزی خلق کرده‌اند. "شیوه نگارگری، بی‌چون و چرا چینی است. همه چیز در صحنه در تحرک، کشاکش و شتاب است. درختان با پیچ و تاب خود، در پیکار شرکت جسته اند؛



تصویر(۹): جدال اژدها و سیمرغ، کاشی معرق، کاروان سرای گنجعلی خان کرمان



تصویر(۱۰): بخشی از نگاره قیس به خیمه گاه لیلی می‌رود، هفت اورنگ جامی، منسوب به مظفرعلی، سده دهم ه.ق.

به نظر می‌رسد جدال اژدها و سیمیرغ با طراحی مشابه به عنوان نقشی ثابت در بسیاری آثار سدهٔ نهم و دهم هجری استفاده شده است.

### جدال اژدها و اسب سوار

از گونه‌های دیگر گرفت و گیر، جدال اژدها با اسب-سوار است. خاستگاه این نقش، جنگ رستم و رخش با اژدهاست. در این جدال، اسب که سمبل نجابت است، انسان را یاری می‌کند. "مردی که اژدها به او حمله کرده" نام تک نگاره‌ای است که به سیاوش بیک منسوب است (تصویر ۱۱). در این تک نگاره، صحنه با قلم‌گیری‌های نازک و ضخیم و به شیوهٔ آب مرکب طراحی شده است. اژدها بر انسان غالباً شده و بازوی او را به دهن گرفته است. تصویر این تک نگاره عاری از جنبش و هیجان صحنه نبرد است و بیشتر جنبهٔ نمایشی و تزئینی به خود گرفته است. جدال اژدها با اسب سوار در دورهٔ صفوی و قاجار بسیار رواج یافت و بیشتر به صورت یک نقش تزئینی و بی توجه به مفهوم نمادین آن، به کار رفت. محمد زمان، هنرمند اواخر دورهٔ صفویه، جدال اژدها با اسب سوار را به تصویر کشیده است (تصویر ۱۲). در این نقاشی اژدها به دور بدن اسب حلقه زده و اسب در حال دفاع از خود و سوارش است. اژدها با یک حرکت اسپیرالی از پشت اسب بیرون آمده و به انسان حمله کرده است. اژدها در این تصویر بیشتر به نمونه‌های اروپایی شباهت دارد. این موضوع در نقش گلیمی از سدهٔ یازدهم هجری نیز دیده می‌شود (تصویر ۱۳). در این تصویر، قهرمانی که قصد کشتن اژدهای خال دار را کرده، احتمالاً بهرام گور است. در تابلویی از محمد صادق، شاهزاده اسب سوار با اژدهایی در حال نبرد است. شکل چرخش اژدها به دور بدن اسب همانند نمونه‌های پیشین است (تصویر ۱۴). در این تصویر نیز همچون دو نمونهٔ پیشین خنجری در دست قهرمان دیده می‌شود. تأثیر شیوهٔ اروپایی در طراحی و رنگ آمیزی اژدها مشهود است. سر اژدها در این تابلو به گونه‌های اروپایی شباهت نزدیکی دارد.

### نتیجه گیری

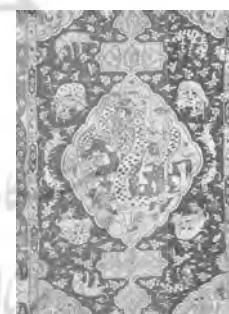
نقش اژدها در هنر ایران برگرفته از اژدهای چین است. در هنر چینی، اژدها با توجه به نماد و مفهوم آن استفاده می‌شود. این نقش در آثار ایران گاهی فقط جنبهٔ تزئینی داشته و گاهی با توجه به نماد و مفهوم آن به کار رفته است. از موضوعات مربوط به اژدها که سرشار از نماد و مفهوم است، می‌توان به نبرد و جدال این جانور با انسان و حیوانات دیگر اشاره کرد. جدال اژدها و قهرمان یکی از فرآگیرترین نقش‌ها در هنر ایرانی است و حوزهٔ وسیعی از ادبیات و هنر حماسی ایران را به خود اختصاص داده است. فردوسی از پای در آوردن اژدها را کرداری ویژه برای قهرمانان می‌داند. این



تصویر (۱۱): حمله اژدها به اسب سوار، طرح مرکبی، منسوب به سیاوش بیک، قزوین، سدهٔ دهم ه.ق.



تصویر (۱۲): حمله اژدها به اسب سوار، رقم محمد زمان، مکتب اصفهان، سدهٔ یازدهم ه.ق.



تصویر (۱۳): گلیم با ترنج و صحنه‌های اساطیری ایران، سدهٔ یازدهم ه.ق.



تصویر (۱۴): شاهزاده قاجار در گرفت و گیر با اژدها، اثر محمد صادق، سدهٔ سیزدهم ه.ق.

جانور مظہر نیروی سرکش نفس اماره است که قهرمان بر او پیروز می شود؛ بنابراین یکی از مراحل کمال برای قهرمان است. تصاویر جدال اژدها با شیر و سیمرغ نیز با توجه به مفاهیم اسطوره‌ای دو حیوان نقش شده است. با دقت در تصاویر درمی‌یابیم در این نبردها هیچ گونه ای بر گونه دیگر غلبه ندارد، بلکه پیچش‌ها و چرخش‌های زیبا به دور هم، نشان از اتحاد دو حیوان دارد و یادآور دو اصل یانگ و بین چین است. جدال اژدها با شیر و سیمرغ در دوره قاجار، به عنوان موضوعی مستقل و بدون توجه به مفاهیم و نماد آن‌ها، بیشتر جهت تزئین در بسیاری از بنایها به کار رفته است.

### پی‌نوشت‌ها

- ۱- مردوخ یا مردوخ در روایات کهن بابلی، فرزند "آآ" (Ea) خدای آب تازه است. مردوخ را برخی با مریخ، خدای جنگ و برخی با مشتری مطابقت داده اند (یاحقی، ۱۳۶۹: ۳۸۹).
- ۲- Tiamat
- ۳- Vrtra
- ۴- Indra
- ۵- سلاح مختص ایندرا که رعد یا صاعقه است (دادور، ۱۳۲۸۵: ۲۳۶).
- ۶- Xraftstaran
- ۷- در ربع رسیدی از هنرمندان چینی و بیزانس برای مصورسازی کتاب‌ها استفاده می‌شده است.

### منابع

- ۱- انوری، حسن. (۱۳۸۵). فرهنگ فشرده سخن. تهران: سخن.
- ۲- بری، مایکل. (۱۳۸۵). تفسیر مایکل بر هفت پیکر نظامی. ترجمه جلال علوی نیا. تهران: نشر نی.
- ۳- بینیون، لورنس، ویلکینسون، ج. و. س، گری. بازیل. (۱۳۶۷). سیر تاریخ نقاشی ایرانی. ترجمه محمد ایرانمش. تهران: امیرکبیر.
- ۴- پاکباز، روئین. (۱۳۸۵). دایره المعارف. تهران: نشر فرهنگ معاصر.
- ۵- پوپ، آرتور اپهام. (۱۳۸۷). سیوی در هنر ایران. ج ۴. زیر نظر سیروس پرهاشم. تهران: علمی و فرهنگی.
- ۶- حسن، زکی محمد. (۱۳۸۴). چین و هنرهای اسلامی. ترجمه غلامرضا تهامی. تهران: فرهنگستان هنر.
- ۷- حسن، زکی محمد. (۱۳۸۸). هنر ایران در روزگار اسلامی. ترجمه محمد ابراهیم اقلیدی. تهران: صدای معاصر.
- ۸- خزایی، محمد. (۱۳۸۹). "اصول و سنت‌های پایدار در هنر طراحی ایران". کتاب ماه هنر. ش ۴۴. تهران.
- ۹- دادور، ابوالقاسم و الهام منصوری. (۱۳۸۵). درآمدی بر اسطوره‌ها و نمادهای ایران و هند در عهد باستان. تهران: دانشگاه الزهرا.
- ۱۰- دارا، میریم. (۱۳۸۶). "نگاهی بر اژدها و چند اژدهاکش ایرانی". کتاب ماه ادبیات. ش ۲. تهران.
- ۱۱- دانشپور پرور، فخری. (۱۳۷۶). نقش اژدها در هنر معماری ایران. مجموعه مقالات اولین کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران. ج ۵. به کوشش باقر آیت‌الله شیرازی. تهران: سازمان میراث فرهنگی کشور.
- ۱۲- رستگار فسایی، منصور. (۱۳۷۹). اژدها در اساطیر ایران. تهران: توس.
- ۱۳- سرکاری، بهمن. (۱۳۷۸). سایه‌های شکارشده. تهران: قطره.
- ۱۴- شایگان، داریوش. (۱۳۴۶). ادیان و مکتب‌های فلسفی هند. ج ۱. تهران: امیرکبیر.
- ۱۵- قزوینی، ذکریا محمدبن محمود. عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات. به اهتمام نصرالله سبوحی. تهران.
- ۱۶- کورکیان، ا.م. وژ.پ. سیکر. (۱۳۷۷). باغ‌های خیال. ترجمه پرویز مرزبان. تهران: فرزان روز.
- ۱۷- کویاجی، جهانگیر، (۱۳۸۰). بنیادهای اسطوره و حمامه‌ی ایران، تهران، نشر آگه.
- ۱۸- مسعودی، علی بن حسین. (۱۳۶۵). مروج الذهب. ج ۱. ابوالقاسم پائیده. تهران: علمی و فرهنگی.
- ۱۹- موسوی بجنوردی، کاظم. (۱۳۸۶). دانشنامه ایران. ج ۲. تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- ۲۰- مولوی، جلال الدین محمد، (۱۳۸۷). مثنوی معنوی، مقدمه عبدالحسین زرین کوب، تهران: انتشارات مجید.

- ۲۱- هینزل ، جان راسل .(۱۳۸۸). اسطوره های ایرانی . ترجمه مهناز شایسته فر . تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی .
- ۲۲- یاحقی ، محمد جعفر .(۱۳۶۹). فرهنگ اساطیر و اشارات داستانی در ادبیات فارسی . تهران: سروش .
- ۲۳- یونگ ، کارل گوستاو .(۱۳۷۸). انسان و سمبل هایش . ترجمه محمود سلطانیه . تهران: جامی .
- 24-Conway D. J(2003)Magickal mystical creatures.liewellyn publication,usa.

